



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

ООО "ЭТЗ", ИНН 4014004034  
ETZ, Ltd.

Адрес  
Address

Россия, 248021, г. Калуга, ул. Московская, д.231, офис 2/5/  
office 2/5, 231, Moskovskaya st., Kaluga, 248021, Russia  
Адрес производства: Россия, 248021, г. Калуга, тер. ст. Калуга-1 /  
Manufacture address: area of railway station of Kaluga-1, Kaluga, 248021, Russia

Изделие\*  
Product\*

Трансформаторы силовые серии ОСВМ, ОСВМ-Т, ОСЗМ, ТСЗМ, ТСВМ /  
Power transformers series ОСВМ, ОСВМ-Т, ОСЗМ, ТСЗМ, ТСВМ

Код номенклатуры 11030100  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*части XI Правил классификации и постройки морских судов, изд. 2015 года; части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, изд. 2015 года.*  
*of the part XI of the Rules for the Classification and Construction of Sea-going Ships, edition 2015, of the part IV of the Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, edition 2015*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 19.10.2021  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 09.11.2017  
Date of issue

№ 17.09577.120

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Кутеев М.Н. / M. Kuteev

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

**Номинальная мощность, кВА / Rated power, kVA: 0,25 ...100;**  
**Номинальное первичное напряжение, В / Rated primary voltage, V: 380, 220;**  
**Номинальное вторичное напряжение, В / Rated secondary voltage, V: 5 ... 380;**  
**Частота, Гц / Frequency, Hz: 50, 60;**  
**Степень защиты / Degree protection: не менее/ IP20 (ОСЗМ, ТСЗМ), IP56 (ОСВМ, ТСВМ);**  
**Климатическое исполнение / Climatic performance: OM5;**  
**Класс изоляции / Insulation class: B (130°C), E (120°C);**

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

**ИАЯК.671111.070ТУ - Технические условия одобрены письмом No. 120-002-11.22-279723 от 19.10.2015 года.**  
**ИАЯК.671111.070ТУ - Technical specification was approved by letter No. 120-002-11.22-279723 of 19.10.2015.**

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.09609.120 от 09.11.2017  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

**Трансформаторы силовые серии ОСВМ, ОСВМ-Т, ОСЗМ, ТСЗМ, ТСВМ для питания судового электрооборудования на объектах технического наблюдения Российского морского регистра судоходства.**  
**Power transformers series ОСВМ, ОСВМ-Т, ОСЗМ, ТСЗМ, ТСВМ for power supply of ship electrical equipment on items of technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.**

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

**Свидетельство Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.30).**  
**Certificate of Russian Maritime Register of Shipping (f. 6.5.30)**

